



Laboratorium  
Ekologiczna 2, 05-825 Chrzanów Duży  
**RAPORT Z BADAŃ**  
Nr R/04532/03693/2025/A



AB 1372

Dokument przeznaczony do prezentacji  
wyłącznie w wersji elektronicznej  
Autentyczność dokumentu \*\*\*

Sporządzono dnia: 03.10.2025  
Wydano dnia: 03.10.2025

Nr załącznika: RB-01.00/6

Wydanie nr XV obowiązuje od: 01.09.2025r.

Strona 1 / 3

**Zleceniodawca:** Zakład Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o. w Grodzisku Mazowieckim  
05-825 Grodzisk Mazowiecki  
ul. Cegielniana 4,  
NIP: 5291762897,

**Podstawa badań:** Zlecenie nr 5/2025/W

**Cel badania:** Rozporządzenie Ministra Zdrowia Dz.U. 2017 poz. 2294 z dnia 07.12.2017 (jakość wody do spożycia)

**Miejsce pobierania:** **Pompownia wody**  
Odrano Wola  
ul. Słodka

**Badane próbki:** Woda wodociągowa,

**Punkt pobierania:** kurek czerpalny wody wodociągowej

**Data rozpoczęcia badania:** 30.09.2025

**Data zakończenia badania:** 03.10.2025

**Informacje dotyczące próbek :**

Pobrano	30.09.2025 08:25
Przyjęto	30.09.2025 08:40
Pobierający	Pracownik laboratorium :Grzegorz Cieślak Zaśw. z 04.03.2008r (WSSE Warszawa)
Metoda pobrania:	PN-EN ISO 19458:2007 <b>A</b> , PN-ISO 5667-5:2017-10 <b>A</b>
Rodzaj próbki	jednorazowa
Stan	prawidłowy
Protokół pobrania	736/2025/W

## Identyfikator próbki:3693


Lp.	Wskaźniki	Jednostka	Metoda badania			Wynik/Rezultat	NDS
1	Liczba mikroorganizmów w 22 °C <sup>3)5)7)</sup>	jtk/1ml	PN-ISO 6222:2004	<b>A</b>	<b>R</b>	0	Bez nieprawidłowych zmian
2	Liczba bakterii Escherichia coli <sup>6)7)</sup>	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	<b>A</b>	<b>R</b>	0	0
3	Liczba bakterii grupy coli <sup>2)6)7)</sup>	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 + A1:2017-04	<b>A</b>	<b>R</b>	0	0
4	Liczba enterokoków kałowych <sup>6)7)</sup>	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	<b>A</b>	<b>R</b>	0	0

Lp.	Wskaźniki	Jednostka	Metoda badania			Wynik/Rezultat	NDS
5	Barwa <sup>4)</sup>	mg/l Pt	PN-EN ISO 7887:2012	pzO1	R	<2 <sup>6)</sup>	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
6	Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A	R	0,18 ± 0,05	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
7	pH	-	PN-EN ISO 10523:2012	A	R	7,2 ± 0,1 ( temp. próbki 20,1 °C)	6,5 - 9,5
8	Przewodność elektryczna właściwa <sup>1)</sup>	µS/cm	PN-EN 27888:1999	A	R	345 ± 14 ( temp. próbki 20,1 °C)	2 500
9	Smak	-	PN-EN ISO 1622:2006	NA1	R	akceptowalny (TFN1)	
10	Zapach	-	PN-EN ISO 1622:2006	NA1	R	akceptowalny (TON1)	

- **A-** oznacza metody akredytowane zgodnie z zakresem akredytacji AB 1372 (2024), metody nie objęte zakresem akredytacji nie są zaznaczone znakiem A.
- **NA1-** metoda dla której Laboratorium deklaruje spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.
- **pzO1-** uzyskany rezultat jest poza zakresem akredytacji. Dla rezultatów badania podanych w formie "< lub >" (gdzie y - wartość odpowiadająca dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody; U - rozszerzona niepewność pomiaru tej wartości) zapis oznacza: (y ± U) jednostka miary - dolna / górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody równa granicy oznaczalności metody.
- **R-** oznacza metodę spełniającą wymagania określone w dokumencie - Rozporządzenie Ministra Zdrowia Dz.U. 2017 poz. 2294 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi oraz zatwierdzenie systemu jakości przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Grodzisku Mazowieckim (Decyzja nr 4.2025 z 29.01.2025 r.)
- **NDS-** najwyższa dopuszczalna wartość / wartość parametryczna. Podstawa - Rozporządzenie Ministra Zdrowia Dz.U. 2017 poz. 2294 w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi oraz zatwierdzenie systemu jakości przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Grodzisku Mazowieckim (Decyzja nr 4.2025 z 29.01.2025 r.)

### Przypisy:

- 1) Korekta temperatury rzeczywistej pomiaru do temperatury odniesienia 25°C odbywa się przy pomocy urządzenia do kompensacji wpływu temperatury
- 2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.
- 3) Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: - 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, - 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.
- 4) Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg Pt/l.
- 5) W przypadku uzyskania wyniku równego 0 jtk/ml niepewność mieści się w zakresie [0; 8] jtk/ml
- 6) W przypadku uzyskania wyniku równego 0 jtk/100ml niepewność mieści się w zakresie [0; 8] jtk/100ml
- 7) Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z normą PN-EN ISO 19036:2020-04 i jest

	Laboratorium Ekologiczna 2, 05-825 Chrzanów Duży <b>RAPORT Z BADAŃ</b> <b>Nr R/04532/03693/2025/A</b>	Nr załącznika: RB-01.00/6
		wydanie nr: XV obowiązuje od: 01.09.2025 r.
		Strona 3 / 3

oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia  $k = 2$ , co zapewnia poziom ufności około 95%.

8) ( 2 +/- 0,48 ) mg/l Pt - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody

#### Komentarz:

Laboratorium oświadcza, że wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych próbek i są wyznaczone z niepewnością rozszerzoną dla analizy z pobieraniem próbek przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$ .

#### Lokalizacja działań laboratoryjnych:

Badanie wszystkich wskaźników wykonano w laboratorium.

Autoryzacja:			Zatwierdził: Małgorzata Grzeszczyk	
Fizyko-chemia	Autoryzował	Grzegorz Cieślak - Specjalista Laboratorium		
	Data	2025-10-03		
Mikrobiologia	Autoryzował	Palina Shakirava - Analityk Laboratorium		
	Data	2025-10-03		
Pobór próbek	Autoryzował	Palina Shakirava - Analityk Laboratorium		
	Data	2025-10-03		
			Podpis: Stanowisko: p.o. Kierownik Laboratorium Imię Nazwisko: Małgorzata Grzeszczyk DOKUMENT PODPISANY PODPISEM ELEKTRONICZNYM	Data: 03.10.2025

Bez pisemnej zgody Laboratorium Zakładu Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o. Grodzisk Maz. „Raport z badań” nie może być powielany inaczej jak w całości.

Metody, które nie są oznaczone jako R, nie mają zastosowania w obszarze regulowanym prawnie.

Niepewność wyniku podaje się w sytuacji gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy uzgodnione jest to z Klientem. Klient ma prawo do złożenia skargi. Czas rozpatrzenia zgłoszonej skargi i udzielenie odpowiedzi na piśmie - w ciągu 30 dni od jej otrzymania.

W przypadku dostarczenia próbki przez Klienta, Laboratorium ponosi odpowiedzialność za próbkę od momentu przyjęcia jej do laboratorium lub przekazania jej pracownikowi laboratorium. Informacje dotyczące planu i procedury pobierania, miejsca pobierania, czasie itp. są informacjami pozyskanymi od Klienta

\*\*\* Autentyczność dokumentu - oryginalny dokument raportu w formie drukowanej posiada naklejkę hologramową z unikalnym identyfikatorem (w nagłówku na pierwszej stronie).

Wydrukowany dokument bez naklejki nie jest dokumentem oryginalnym.

#### Koniec Raportu

#### Rozdzielnik

1. Klient
2. a/a